

**КРИМИНОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ НЕГАТИВНЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛОВ ИНОСТРАННОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ**

**CRIMINOLOGICAL ASPECT OF THE NEGATIVE CONSEQUENCES
OF USING WORDS OF FOREIGN ORIGIN**

Анастасия Павловна Егорова,

*курсант Сибирского юридического
института МВД России (г. Красноярск)*

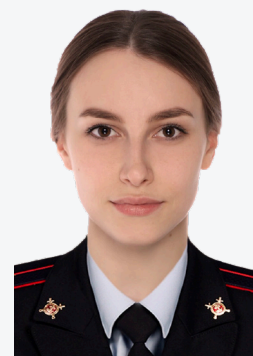
egorova.anastasia.01@mail.ru



Ирина Алексеевна Пузий,

*курсант Сибирского юридического
института МВД России (г. Красноярск)*

ira.puzij.01@mail.ru



Павел Владимирович Тепляшин,

*профессор кафедры уголовного права
и криминологии Сибирского юридического
института МВД России (г. Красноярск),
доктор юридических наук, профессор*

pavlushat@mail.ru



Ключевые слова:

слова иностранного происхождения, профилактика, защита духовно-нравственных ценностей, общественная опасность.

В статье рассматриваются возможные общественно опасные последствия употребления слов иностранного происхождения совместно с русским языком как национальным языком Российской Федерации. Затронуты негативные последствия в виде изменения мировоззрения и системы ценностей личности при их употреблении. Рассмотрены некоторые формы профилактического воздействия, способствующие предупреждению деструктивного употребления населением слов иностранного происхождения.

Keywords:

words of foreign origin, prevention, protection of spiritual and moral values, public danger.

The article discusses the possible socially dangerous consequences of using words of foreign origin together with the Russian language as the national language of the Russian Federation. The negative consequences in the form of changes in the worldview and value system of the individual when using them are touched upon. Some forms of preventive influence contributing to the prevention of destructive use of words of foreign origin by the population are considered.

Правильное использование языка – важная составляющая нашего общения и взаимодействия, поскольку язык является одним из основных способов передачи информации между людьми, выражения своих мыслей и чувств. С помощью слов мы обмениваемся информацией, мнениями, идеями. Слова имеют не только коммуникативное значение, но и могут влиять на наше психическое состояние и поведение, вызывать эмоции и реакции.

Особую значимость имеют слова, публикуемые в средствах массовой информации. Они могут оказывать как позитивное влияние, например положительные отзывы, комментарии, так и негативное, например оскорбительные слова, направленные на причинение морального вреда человеку, следствием которых могут выступить конфликты, нарушение межличностных отношений.

Слова иностранного происхождения – это заимствованные слова или выражения, которые используются в устной речи, они могут иметь особое звучание, привлекательность, юмористический или оригинальный оттенок. Такие слова все чаще используются в речи человека и оказывают негативное влияние на его поведение, а также становление личности в целом. Безусловно, необходимо объективно смотреть на данную проблему и согласиться с мнением Н.Г. Аветисяна, который применительно к англицизмам пишет: «Не стоит преувеличивать опасность англицизмов. Заимствования дают больше пользы, чем вреда» [1, с. 104], но лишь отчасти. Безусловно, заимствования в рамках идущих процессов глобализации имеют объективный характер, однако вовлечение в речь иностранных слов должно иметь разумные и даже подкон-

трольные границы, в большинстве не выходя за пределы профессиональных сфер. Очевидно, что иностранные заимствования активно внедряются в молодежный лексикон, вытесняя русскоязычные обороты и тем самым создавая угрозу самобытности русского языка и тесно связанным с ним традиционным российским ценностям. При использовании слов иностранного происхождения необходимо учитывать, что они могут быть непонятными и даже оскорбительными для тех, кто не принадлежит к соответствующей субкультуре и не понимает, в каком значении используются определенные слова.

К словам иностранного происхождения относятся активно используемые сегодня буллинг (травля), траблы (проблемы), фейл (провал), хайп (популярность), френзона (дружба между мужчиной и женщиной), хейт (ненависть), сторис (история) и другие. Рассматриваемые заимствования могут быть связаны с определённой субкультурой и служить её символикой, лозунгом. Но при использовании иностранных заимствований в повседневной речи меняется личность человека, его мировоззрение, что в результате может привести к блокированию культурного обогащения личности, формированию девиантного и асоциального поведения.

В связи с частым и систематическим употреблением заимствований во всех сферах общественной жизни граждан России возникла необходимость защитить русский язык от слов иностранного происхождения, которые обесценивают его, приобщают лиц различного возраста к субкультуре, снижают морально-нравственный уровень развития подрастающего поколения и населения. Вследствие чего с 1 января 2025 года вступают в силу соответствующие изменения и дополнения, внесенные в Федеральный закон от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» Федеральным законом от 28 февраля 2023 года № 52-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации». Данные изменения направлены на защиту русского языка от иностранных заимствований по крайней мере «при использовании русского языка как государственного языка Российской Федерации в сферах его обязательного использования».

Список слов, на которые может быть наложен запрет в деловом общении, достаточно значительный в него могут войти, например, слова¹: буллинг (травля), дэдлайн (крайний срок), истеблишмент (власть имущие, правящие круги, политическая элита), изи (легко), лузер (неудачник), окей (хорошо, ладно), пати (вечеринка), промоушн (продвижение), респект (уважение), скил (навык), тинейджер (подросток), трабл (проблема), фейк (обман, подделка), фрик (человек, помешанный на чем-либо), экспириенс (жизненный опыт), чил (отдых, расслабление) и ряд других.

1 KTV. Телекомпания КТВ-ЛУЧ. Буллинг, коуч, имидж: составлен список слов, которые могут попасть под запрет в России. URL: <https://ktv-ray.ru/novost/bulling-kouch-imidj-sostavlen-spisok-slov-kotorye-mogut-popast-pod-zapret-v-rossii/115897/> (дата обращения: 24.07.2023); URA.RU. Информационное агентство. Депутат Госдумы назвал иностранные слова, которые рискуют исчезнуть из русского языка. URL: <https://ura.news/news/1052626950> (дата обращения: 22.07.2023).

Данный нормативный правовой акт вводит положения о том, что необходимо использовать положения о нормативных словарях, справочниках и грамматиках, закрепляющих нормы современного русского языка, которые следует соблюдать при использовании русского языка как государственного языка.

Совместное использование русского языка, а также слов и выражений, которые не соответствуют требованиям, установленным законодательством Российской Федерации, недопустимо. Некоторое исключение составляют слова иностранного происхождения, не имеющие аналогов в русском языке и, возможно, их перечень может быть закреплен на законодательном уровне.

В пояснительной записке к законопроекту Федерального закона от 28 февраля 2023 года № 52-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» указано, что вносимые изменения призваны подчеркнуть особую роль русского языка в едином многонациональном государстве. По мнению инициаторов рассматриваемых нормативных корректив, внесение изменений в Федеральный закон «О государственном языке Российской Федерации» позволит повысить общий уровень грамотности граждан, корректность использования государственного языка. Кроме того, указано, что изменения направлены на защиту русского языка от чрезмерного употребления иностранных слов.

Как представляется, одной из целей вышеуказанного законопроекта выступает снижение уровня правонарушений среди населения Российской Федерации путем исключения и запрета использования слов иностранного происхождения. В связи с данным запретом возникает необходимость в порядке *de lege ferenda* введения ответственности, например, административной, за нарушение данного запрета.

В унисон рассматриваемой проблеме стоит упомянуть Указ Президента Российской Федерации от 9 ноября 2022 года № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» (далее – Указ). Так, пп. «л» п. 24 Указа гласит, что одним из положений защиты традиционных российских духовно-нравственных ценностей, культуры и исторической памяти является защита и поддержка русского языка как языка государствообразующего народа, обеспечение соблюдения норм современного русского литературного языка (в том числе недопущение использования нецензурной лексики), противодействие излишнему использованию иностранной лексики.

В статье 3 Федерального закона «О государственном языке Российской Федерации» разъясняется, что государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию: в деятельности федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, иных государственных органов, органов местного самоуправления, организаций всех форм собственности, в том числе в деятельности по ведению делопроизводства, в том числе, во взаимоотношении

ях федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, иных государственных органов, органов местного самоуправления, а также в официальных взаимоотношениях и официальной переписке организаций всех форм собственности с гражданами Российской Федерации, иностранными гражданами, лицами без гражданства. Ведь государственные органы играют важную роль в защите русского языка, поскольку они имеют возможность внедрять меры, способствующие использованию русского языка в официальных документах, коммуникациях, деятельности государственных органов, телевизионных и радиопередачах, официальных мероприятиях и т.д.

Предпосылкой защиты русского языка от иностранных заимствований является понимание того, что обилие заимствований может негативно сказаться на развитии и качестве русского языка. Введение множества иностранных слов и выражений может привести к снижению понятности и выразительности русского языка, а также к искажению его смысла и значения.

Также следует отметить, что профессиональная деятельность органов внутренних дел регламентируется этическими нормами. Отчасти такая регламентация предусмотрена приказом МВД России от 26 июня 2020 года № 460 «Об утверждении Кодекса этики и служебного поведения сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации», в котором отмечается, что сотруднику при осуществлении служебной деятельности и во внеслужебное время предписывается воздерживаться в устной и письменной речи от нецензурной брани, жаргона, уголовной лексики, то есть слов, которые могут иметь в том числе иностранное происхождение.

Таким образом, вышеуказанные правила поведения направлены на предупреждение использования иностранных заимствований публичными органами власти, поскольку последние должны создавать положительный образ в глазах граждан и на своем примере демонстрировать остальным важность сохранения традиционных культурных ценностей.

Использование иностранных заимствований в речи может влиять на личность человека и его поведение в следующих аспектах.

1. Идентификация с субкультурой. Использование иностранных заимствований, которые характерны для определенных субкультур (например, бандаитской или хип-хоп культуры), может привести к тому, что личность начнет идентифицировать себя с субкультурой, которая пропагандирует противозаконный образ жизни.

2. Негативное влияние на психическое состояние. Частое использование слов иностранного происхождения может привести к восприятию реальности с негативной точки зрения, отторжению социально приемлемых ценностей и асоциальному эскапизму, деструктивной избирательности в общении, а также к формированию мизантропических проявлений личности. Ю.В. Горшунов и Е.Ю. Горшунова отмечают, что «правила вербального (речевого) и невербального поведения речевой личности задаются, как известно, систе-

мой ценностей и норм культуры, несоблюдение которых может иметь результатом то, что при контакте с иной культурой возникают разнообразные проблемы и конфликты, связанные с непониманием (или неприятием) чужой культуры. Межкультурные проблемы и конфликты, связанные с недостаточным владением фоновыми знаниями, незнанием традиций и обычаев иной лингво- и этнокультуры, оказывают стрессогенное воздействие на человека» [2, с. 18].

3. Усиление стереотипов. Через использование слов иностранного происхождения могут усилить стереотипы о том, какие люди являются жертвами и кто является подозреваемым в совершении преступлений. Данное явление связано с действием теории стигматизации. Теория стигматизации основана на идее о том, что люди, которые являются необычными или отличающимися от общепринятых стандартов, могут сталкиваться с отрицательным отношением со стороны окружающих и страдать от социальной дискриминации и изоляции. Так, использование лицом криминальных жаргонизмов (аргонизмов) искажает его представление о системе традиционных ценностей, приобщают к асоциальному поведению и даже связывает с преступной субкультурой и асоциальными моделями коммуникации граждан.

4. Ограниченный кругозор. Частое использование иностранных заимствований может привести к ограниченному кругозору и знаниям о других культурах и традициях, вследствие чего не исключено возникновение предубеждений и ограничений в общении с другими людьми. Результатом использования иностранных заимствований выступает обеднение духовной сферы, нравственный примитивизм в употреблении языка и неприятие установленных норм общения. Такие выражения могут создавать барьеры в коммуникации и приводить к непониманию между людьми, особенно если используются в формальном контексте. Как справедливо отмечают А.В. Ходорко и М.А. Чернышева, «наш язык засорен иностранными словами, что только обедняет его, а вовсе не обогащает» [5, с. 220].

Важную роль в защите духовно-нравственных ценностей занимает научный арсенал такой науки, как криминология, которая формирует систему мер противодействия проникновению негативного влиянию слов иностранного происхождения и хулиганской лексики на культурные отношения. Это необходимо осуществлять путем изначального изучения причин и условий, которые способствуют распространению негативных языковых явлений, и последующего формирования мер для противодействия этому процессу.

На основе этих исследований в криминологии возможна разработка специальных мер для противодействия деструктивному проникновению иностранных заимствований в русский язык. Эти меры могут включать в себя строгое пресечение использования негативных языковых явлений в средствах массовой информации, образовательных учреждениях и других публичных местах, повышение культурного уровня и уважения к ценностям родного языка и культурного наследия. Так, М.А. Кучменко относительно использования иноязычной лексики в материалах отечественных средств массовой информа-

ции указывает, что «слишком частое использование заимствований в журналистике вызывает негативную реакцию у большей части населения» [3, с. 1357]. Т.Ю. Синева и И.С. Мерзлякова совершенно верно пишут: «Заимствования без меры засоряют речь, делают ее не для всех понятной. Чрезмерность, неуместность, необоснованность употребления иноязычных слов приводит к образованию нелепых псевдоученых фраз» [4, с. 97].

В целях исключения вышеуказанных последствий требуется проведение профилактических мероприятий.

В соответствии с Федеральным законом от 23 июня 2016 года № 182-ФЗ «Об основах системы профилактики правонарушений в Российской Федерации» урегулированы формы профилактического воздействия, среди них, в частности: правовое просвещение и правовое информирование, профилактическая беседа. Указанные формы являются первоначальным этапом профилактики совершения новых преступлений.

Разъяснение смысла и содержания правовых актов следует отнести к такой форме криминологически значимого профилактического воздействия, как правовое просвещение и правовое информирование. Эта форма профилактического воздействия способствует донесению информации об использовании русского языка без слов иностранного происхождения населению, информации о ценности русского языка и важности использования «чистого» русского языка без иностранных слов.

Кроме того, государство может использовать правовые меры для ограничения использования иностранных слов. В связи с чем полагаем, что требуется соответствующая оптимизация приказа Министерства образования и науки Российской Федерации от 8 июня 2009 года № 195 «Об утверждении списка грамматик, словарей и справочников, содержащих нормы современного русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка Российской Федерации». Кроме того, целесообразно принятие соответствующих локальных правовых актов либо внесение дополнений и изменений в действующие локальные правовые акты (например, в кодексы этики и служебного поведения), которые создадут корпоративные правила использования в государственных и муниципальных учреждениях применения языка, основанные только на нормативном подходе и на деловом стиле. Также можно внедрить штрафы за необоснованное использование иностранных либо заимствованных слов на работе или в общественных местах, а также, наоборот, систему поощрений за должное использование делового и нормативного стилей русского языка.

В данном случае правовое просвещение и правовое информирование должно заключаться в донесении средствами массовой информации до населения ценностной значимости, культурной насыщенности и глубоких традициях русского литературного языка и, следовательно, нежелательности активного использования слов иностранного происхождения в лексиконе российских граждан.

Кроме того, можно запустить информационные кампании о ценности русского языка и опасности применения иностранных слов. Эти кампании могут включать рекламу, теле- и радиопередачи, статьи в газетах и журналах, мероприятия в школах и университетах и т.д.

Профилактическая беседа заключается в донесении до человека информации в устной форме о негативных последствиях и рисках, связанных с совершением конкретного преступления для граждан, общества и государства. Так, с раннего детства необходимо прививать ребенку такие ценности, как социальную значимость и культурную силу русского языка, а также создавать атмосферу нетерпимости к повсеместному и огульному употреблению слов иностранного происхождения, из-за которых русский язык теряет свою значимость и обесценивается. По сути, тем самым должны формироваться барьеры для проникновения в сознание молодых людей разрушительной для российского общества системы идей и ценностей, но создаваться осознанные защитные механизмы против вседозволенности и безнравственности, деструктивной идеологической экспансии недружественных иностранных государств.

Данная форма профилактического воздействия может достигаться различными способами: проведением классных часов, индивидуальной беседой и т.д. Примером выступает МБОУ «СШ им. Д Сидорова пос. Славинска» Калининградской области, в которой учитель начальных классов для 4 класса проводит классный час на тему: «Русский язык в нашей жизни», акцентируя внимание на ценность русского языка¹.

Дополнительно образовательные учреждения могут проводить курсы по русскому языку и грамматике, чтобы обучающиеся могли лучше овладеть правилами русского языка. Важно также предоставлять возможности для практики использования русского языка в повседневной жизни, например через языковые клубы и обмен языковыми партнерами.

Таким образом, полагаем, иностранные заимствования, чрезмерно используемые в обиходе, в соцсетях, сети Интернет, средствах массовой информации, гипотетически способны не только разжечь ненависть и вражду, но и влиять на формирование самой личности в негативном ключе, поэтому важно отслеживать и понимать, какие слова и выражения используются, как они влияют на мировоззрение и поведение человека. На наш взгляд, связь между использованием слов иностранного происхождения и общественно опасными последствиями прослеживается довольно четко, так как при чрезмерном употреблении иностранных заимствований у человека на подсознательном уровне искореняется чувство патриотизма, любви к своей стране, национальному языку, вследствие чего могут появиться новые негативные, деструктивные и опасные ценности.

¹ Мультиурок. Классный час: «Русский язык в нашей жизни». URL: <https://multiurok.ru/files/klassnyi-chas-russkii-iazuk-v-nashiei-zhizni.html> (дата обращения: 19.06.2023).

Библиографический список

1. Аветисян, Н.Г. Английский язык в российской действительности: наше-ствие или результат глобализации? / Н.Г. Аветисян // Вестник Московского университета. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2016. – № 4. – С. 98-106.
2. Горшунов, Ю.В. Лингвокультурный шок и лингвистический юмор в контексте рекламного дискурса / Ю.В. Горшунов, Е.Ю. Горшунова // Политическая лингвистика. – 2016. – № 2. – С. 17-21.
3. Кучменко, М.А. Проблема избыточности иноязычной лексики в материалах отечественных СМИ / М.А. Кучменко // Инновации. Наука. Образование. – 2021. – Т. 1. – № 44. – С. 1353-1359.
4. Синева, Т.Ю. Влияние иностранных слов на русский язык и проблема сохранения его самобытности / Т.Ю. Синева, И.С. Мерзлякова // Аспирант. – 2016. – № 1. – С. 94-100.
5. Ходорко, А.В. Проникновение иностранного языка в современное общественное сознание российской молодежи / А.В. Ходорко, М.А. Чернышева // Наука в современном мире: материалы XXIX Международной научно-практической конференции. Центр научной мысли. – М.: Перо, 2017. – С. 216-220.